

## Sumario

### Editorial

*La inclusión digital en la escuela, un reto para la comunidad educativa.....* 5

### Análisis

*Las musicografías de Abreu y Llorens: dos sistemas alternativos a la recepción del braille en España .....* 7

En el siglo XIX, la educación musical de las personas con discapacidad visual en España se basó fundamentalmente en los sistemas ideados por Gabriel Abreu y Pedro Llorens, que se desarrollaron paralelamente a la implantación del braille. Su difusión y vigencia histórica muestran la interesante evolución de la musicografía braille.

\*E. Burgos Bordonau.

### Informes

*Recursos para la aplicación de las nuevas tecnologías en la educación del alumnado con necesidades educativas derivadas de discapacidad visual en edades tempranas .....* 13

Los recursos tecnológicos en Internet para la educación de alumnos con discapacidad visual requieren una revisión constante. Las autoras de este artículo nos ofrecen una excelente actualización, con información detallada sobre contenidos curriculares, tipo de alumnado y tramos de edad para los que están indicados.

\*M. T. Corbella Roqueta, S. Boix Hernández.

*La fisioterapia en el entorno educativo del niño con discapacidad visual.....* 23

Cuando el adecuado diagnóstico previo así lo aconseja, la aplicación de técnicas fisioterapéuticas es muy beneficiosa en el proceso evolutivo y madurativo de la persona con déficit visual, y muy especialmente en el marco de la atención educativa a niños y jóvenes.

\*D. Ciscar Presas, M. A. Soler Martí.

### Experiencias

*Te ayudamos a ver el mundo con los ojos cerrados .....* 30

La valoración del proceso de integración escolar de una alumna ciega de 5 años de edad, que se describe en esta experiencia, resalta como factores esenciales la intervención pedagógica específica, la modificación de conductas familiares inapropiadas, y la adaptación de los recursos del Centro.

\*E. M. Lage Gil.

*¿Vemos todos igual? Los talleres escolares como medio de sensibilización.....* 36

Las actividades escolares que dan a conocer diversos aspectos de la vida cotidiana de las personas con discapacidad visual, como las que se exponen en este artículo, proporcionan una pauta idónea para la sensibilización y el refuerzo de la integración educativa y social.

\*A. V. Hidalgo Ruiz.

---

**Notas y comentarios**

*Maqueta del Kremlin de Moscú (Rusia).....* 39

La colección permanente de maquetas del Museo Tiflológico de la ONCE en Madrid exhibe la reproducción del amplio conjunto monumental del Kremlin de Moscú (Rusia).

\*M. E. Cela Esteban.

---

**Publicaciones** 41

---

**Noticias** 46

---

**Convocatorias** 52

---

**Agenda** 58

---

**Normas de Publicación** 59

---

**FE DE ERRATAS**

En el número anterior de la revista (nº 45), en el estudio titulado “**Validación de la Prueba de valoración de la Visión Funcional para personas que No Colaboran con el examinador**”, página 9, párrafo 4º, ha sido detectada la omisión de una palabra. Donde dice: “Se consideró la modalidad de atención intermitente si se perdía y se recuperaba alternativamente, o si se mantenía el contacto con el estímulo”, debería decir: “Se consideró la modalidad de atención intermitente si se perdía y se recuperaba alternativamente, y *continuada* si se mantenía el contacto con el estímulo.”

## Contents

### Editorial

*Digital inclusion in the School, a challenge for Educational Community* ..... 5

---

### Analysis

*The musicographic systems devised by Abreu and Llorens: two alternative systems to braille in Spain*..... 7

In the nineteenth century, musical education for visually impaired people in Spain was based primarily on the systems devised by Gabriel Abreu and Pedro Llorens, both developed in parallel to the institution of braille. Their dissemination and historic relevance are illustrative of the interesting evolution of braille musicography.

\*E. Burgos Bordonau.

---

### Practice Report

*Resources for applying new technologies in the education of pupils with special education needs deriving from early-age visual disabilities*..... 13

The technological resources available on the Internet for the education of pupils with visual disabilities must be constantly revised. The authors of this article provide an excellent update, with detailed information on curricular content, type of pupil targeted and the age groups for which such resources are recommended.

\*M. T. Corbella Roqueta, S. Boix Hernández.

---

*Physical therapy in the educational surround of children with visual disability*..... 23

When prescribed on the grounds of prior diagnosis, the application of physical therapy is very beneficial in the evolution and development of people with visual impairment, particularly in the context of childhood and teenage education.

\*D. Ciscar Presas, M. A. Soler Martí.

---

### From the Field

*We help you see the world with your eyes closed* ..... 30

In the evaluation of the integration of a five-year-old blind pupil described in this experience, specific educational intervention and the modification of inappropriate family behaviour are identified as the essential factors in the excellent results obtained.

\*E. M. Lage Gil.

---

<i>Do we all see the same? School workshops as sensitization media.....</i>	36
---	----

School activities such as described in this article that introduce children to the various aspects of the everyday life of people with visual disabilities constitute an ideal approach to sensitization and the reinforcement of educational and social mainstreaming.

\*A. V. Hidalgo Ruiz.

---

### **Notes & Comments**

<i>Scale model of the Kremlin at Moscow, Russia.....</i>	39
--	----

A scale model showing the monumental immensity of the Kremlin (Moscow, Russia) is on exhibit as part of the permanent scale models collection in the ONCE's Museum of the Blind at Madrid.

\*M. E. Cela Esteban.

---

<b>Recent Publications</b>	41
----------------------------	----

---

<b>News</b>	46
-------------	----

---

<b>Forthcoming events</b>	52
---------------------------	----

---

<b>Calendar</b>	58
-----------------	----

---

<b>Guidelines for contributors</b>	59
------------------------------------	----

---